

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 186

Volume 24

8 July 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1861/81 of 7 July 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1862/81 of 7 July 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1863/81 of 7 July 1981 amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2329/79	5
Commission Regulation (EEC) No 1864/81 of 7 July 1981 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	8
Commission Regulation (EEC) No 1865/81 of 7 July 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9
Commission Regulation (EEC) No 1866/81 of 7 July 1981 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	10
Commission Regulation (EEC) No 1867/81 of 7 July 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice	12
Commission Regulation (EEC) No 1868/81 of 7 July 1981 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	14
Commission Regulation (EEC) No 1869/81 7 July 1981 altering the corrective amount applicable to the refund on malt	17
Commission Regulation (EEC) No 1870/81 of 7 July 1981 suspending advance fixing of the import levy for cereals	19

(Continued overleaf)

II *Acts whose publication is not obligatory***Council**

81/476/EEC :

- ★ **Council Directive of 24 June 1981 amending Directives 64/432/EEC, 64/433/EEC, 71/118/EEC, 72/461/EEC, 72/462/EEC, 77/96/EEC, 77/99/EEC, 77/391/EEC, 80/215/EEC, 80/217/EEC and 80/1095/EEC as regards the procedures of the Standing Veterinary Committee** 20

81/477/EEC :

- ★ **Council Decision of 24 June 1981 amending Decisions 73/88/EEC, 77/97/EEC, 79/509/EEC, 79/510/EEC, 80/877/EEC, 80/1096/EEC and 80/1097/EEC as regards the procedures of the Standing Veterinary Committee** 22

Commission

81/478/Euratom, ECSC, EEC :

- ★ **Commission Decision of 9 June 1981 concerning requests for authorization submitted by the Federal Republic of Germany pursuant to Article 13 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 concerning own resources accruing from value added tax** 23

81/479/EEC :

- ★ **Commission Decision of 12 June 1981 approving the programme on the development of sheep farming in Greenland, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1821/80** 26

81/480/EEC :

- ★ **Commission Decision of 12 June 1981 approving a programme concerning vegetable processing in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 27

81/481/EEC :

- ★ **Commission Decision of 12 June 1981 approving a programme for cereals and drying facilities in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 28

81/482/EEC :

Commission Decision of 12 June 1981 approving certain transport operations in respect of beef carried out by the French intervention agency during 1980 . . . 29

81/483/EEC :

Commission Decision of 15 June 1981 fixing the minimum selling prices for butter for the 53rd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79 30

81/484/EEC :

Commission Decision of 16 June 1981 fixing the maximum export refund for the 66th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80 32

Contents (continued)

81/485/EEC :
Commission Decision of 16 June 1981 fixing the maximum export refund for the
46th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No
1216/80 33

81/486/EEC :
Commission Decision of 17 June 1981 amending Commission Decision
81/180/EEC and increasing to 335 000 tonnes the quantity of rye held by the
German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has
been opened 34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1861/81**of 7 July 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 July 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	83.85
10.01 B	Durum wheat	120.06 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	38.83 ⁽³⁾
10.03	Barley	75.60
10.04	Oats	21.35
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	54.65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	47.94 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	53.76 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.38
11.01 B	Rye flour	69.38
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	199.69
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.75

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1862/81**of 7 July 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 July 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	4.86	4.86	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1863/81**of 7 July 1981****amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2329/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2329/79 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1323/81 ⁽³⁾, fixes certain selling prices of beef and veal taken over by the intervention agencies before 1 October 1980;

Whereas it appears necessary to put on sale certain cuts of hindquarters held by the intervention agencies;

Whereas, in the light of current market trends, the selling price of certain forequarters and hindquarters should be altered;

Whereas it seems appropriate to derogate from the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation

(EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 2329/79 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

By way of derogation from the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 132, 19. 5. 1981, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως εις ECU ανά 100 χγρ προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkooprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A	185,000
Ochsen A	182,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A	243,000

DANMARK

— Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af:	
Kvier 1	161,500
Stude 1	163,000
Tyre P	169,700
Ungtyre 1	180,000
— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:	
Kvier 1	240,400
Stude 1	243,000
Tyre P	254,400
Ungtyre 1	271,000
— Bagfjerdinger lige udskåret med 5 ribben af:	
Kvier 1	231,000
Stude 1	233,300
Tyre P	244,500
Ungtyre 1	260,000

FRANCE

— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:	
Bœufs U, R et O	174,639
Jeunes bovins U, R et O	174,639
— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite »pistolet« provenant des:	
Bœufs U et R	252,117
Bœufs O	235,520
Jeunes bovins U et R	252,117
Jeunes bovins O	235,520

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τά προϊόντα αποθηκευτοποιούνται εκτός του Κράτους μέλους, στο όποιο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που κατέχει αυτά, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft resorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

IRELAND

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers 1	185,000
Steers 2	185,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers 1	241,000
Steers 2	241,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers 1	251,000
Steers 2	251,000

ITALIA

— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	170,000
Vitelloni 2	163,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	256,000
Vitelloni 2	245,800

NEDERLAND

— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	185,000
Vaarzen, 1e kwaliteit	177,000
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	243,000
Vaarzen, 1e kwaliteit	232,000

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers M	159,000
Steers H	159,000
Heifers M/H	157,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers M	261,000
Steers H	261,000
Heifers M/H	258,300
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers M	272,000
Steers H	272,000
Heifers M/H	269,100

B. Northern Ireland

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers L/M	159,000
Steers L/H	159,000
Steers T	159,000
Heifers T	153,600
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers L/M	261,000
Steers L/H	261,000
Steers T	261,000
Heifers T	253,700
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers L/M	272,000
Steers L/H	272,000
Steers T	272,000
Heifers T	264,000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1864/81**of 7 July 1981****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1809/81 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1851/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/81 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1456 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1865/81
of 7 July 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1981, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	14.56
	B. Raw sugar	10.71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1866/81**of 7 July 1981****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, and in particular the last sentence of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1672/81⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1829/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1672/81 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1672/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1981, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1981, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1981 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :	
	(a) Candy sugar	8.89
	(b) Other white sugar ; flavoured or coloured sugar	12.20
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	8.18 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	10.40 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1867/81

of 7 July 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1706/81⁽⁷⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1830/81⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 July 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas Regulation (EEC) No 1784/81 incorporated products within subheading 17.02 F II within the cereals sector; whereas the coefficients for calculating the levies on these products were defined in Regulation (EEC) No 1783/81⁽¹⁰⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1706/81, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1981, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1981, p. 34.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	13.75 ⁽¹⁾	11.94 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	143.56	137.52
11.01 E I ⁽²⁾	116.11	110.07
11.01 E II ⁽²⁾	65.39	62.37
11.02 A II ⁽²⁾	73.92	67.88
11.02 A III ⁽²⁾	143.56	137.52
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	85.10	79.06
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	116.11	110.07
11.02 A V b) ⁽²⁾	65.39	62.37
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	125.26	122.24
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	125.26	122.24
11.02 B II a) ⁽²⁾	120.33	117.31
11.02 B II b) ⁽²⁾	53.17	50.15
11.02 B II c) ⁽²⁾	100.86	97.84
11.02 C I ⁽²⁾	144.14	141.12
11.02 C II ⁽²⁾	63.36	60.34
11.02 C III ⁽²⁾	197.04	191.00
11.02 C V ⁽²⁾	100.86	97.84
11.02 D I ⁽²⁾	92.98	89.96
11.02 D II ⁽²⁾	41.48	38.46
11.02 D III ⁽²⁾	80.95	77.93
11.02 D V ⁽²⁾	65.39	62.37
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	80.95	77.93
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	158.84	152.80
11.02 E II a) ⁽²⁾	164.80	158.76
11.02 E II b) ⁽²⁾	73.92	67.88
11.02 E II c) ⁽²⁾	116.11	110.07
11.02 F I ⁽²⁾	164.80	158.76
11.02 F II ⁽²⁾	73.92	67.88
11.02 F III ⁽²⁾	143.56	137.52
11.02 F V ⁽²⁾	116.11	110.07
11.02 G I	72.19	66.15
11.02 G II	51.90	45.86
11.04 C I	16.77	10.12 ⁽³⁾
11.04 C II a)	91.26	67.08 ⁽³⁾
11.04 C II b)	119.00	94.82 ⁽³⁾
11.07 A I a)	167.88	157.00
11.07 A I b)	128.19	117.31
11.07 A II a)	146.87 ⁽⁴⁾	135.99
11.07 A II b)	112.49	101.61
11.07 B	129.30 ⁽⁴⁾	118.42
11.08 A I	91.26	70.71
11.08 A III	160.32	139.77
11.08 A IV	91.26	70.71
11.08 A V	91.26	35.35 ⁽⁵⁾
11.09	435.46	254.12
17.02 B II a) ⁽³⁾	188.95	92.23
17.02 B II b) ⁽³⁾	137.20	70.71
17.02 F II a)	193.34	96.62
17.02 F II b)	133.69	67.20
21.07 F II	137.20	70.71
23.02 A I a)	21.97	21.97
23.02 A I b)	70.31	70.31
23.02 A II a)	17.58	17.58
23.02 A II b)	70.31	70.31
23.03 A I	269.18	87.84

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 544 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1868/81**of 7 July 1981****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the fourth subparagraph of Article
16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 1828/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1828/81 to the
information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 1828/81, are hereby altered as
shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1981, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1981 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — Zone V — other third countries	47-00 58-00 63-00 15-00
10.01 B	Durum wheat for exports to : — Morocco, Tunisia and Zone V — other third countries	70-00 —
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	16-00 18-00 10-00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — Japan — other third countries	48-00 52-00 — 15-00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	15-00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour(!): — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	60-00 56-80 52-85 48-90 45-30 40-50

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 700	35-00
	— of an ash content of 701 to 1 150	35-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	35-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	35-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 950	118-00
	— of an ash content of 951 to 1 300	118-00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	118-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	60-00

⁽¹⁾ Destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1869/81
of 7 July 1981
altering the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on malt was fixed by Regulation (EEC) No 1691/81⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on malt should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of malt is hereby altered to the amount set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1981, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1981 altering the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	—11·00	—11·00	—20·00	—20·00	—20·00
11.07 B	0	—11·00	—11·00	—20·00	—20·00	—20·00

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 1	7th period 2	8th period 3	9th period 4	10th period 5	11th period 6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	—20·00	—20·00	—20·00	—20·00	—20·00	—20·00
11.07 B	—20·00	—20·00	—20·00	—20·00	—20·00	—20·00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1870/81
of 7 July 1981
suspending advance fixing of the import levy for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the provisions concerning advance fixing of the levy may be suspended if the market situation shows that the application of such provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas there is a danger, having regard to the monetary situation on the world cereals market, that, if existing arrangements are adhered to, levies could be fixed in advance in the short term for quantities

considerably in excess of the quantities which might be expected under more normal conditions;

Whereas the above situation requires that application of the provisions concerning advance fixing of levies for the products concerned be temporarily suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the import levy for the products referred to in Article 1 (a) and (b) of Regulation (EEC) No 2727/75 is hereby suspended from 8 to 10 July 1981 inclusive.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 24 June 1981

amending Directives 64/432/EEC, 64/433/EEC, 71/118/EEC, 72/461/EEC, 72/462/EEC, 77/96/EEC, 77/99/EEC, 77/391/EEC, 80/215/EEC, 80/217/EEC and 80/1095/EEC as regards the procedures of the Standing Veterinary Committee

(81/476/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Standing Veterinary Committee established by Decision 68/361/EEC ⁽³⁾ delivers its opinion in accordance with procedures which are valid until 21 June 1981;

Whereas a matter was first referred to the Committee on 22 December 1972; whereas sufficient time has elapsed to enable a final decision on these procedures to be reached; whereas the validity of the said procedures should therefore no longer be restricted;

Whereas the experience gained from the use of the present procedures has indicated that they generally constitute an effective method for the rapid adoption of the decisions for which they were primarily designed;

⁽¹⁾ OJ No C 102, 5. 5. 1981, p. 2.

⁽²⁾ Opinion delivered on 19 June 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 255, 18. 10. 1968, p. 23.

Whereas, moreover, following the accession of Greece it is also necessary to adjust the number of votes constituting the required majority within the Committee, for Acts adopted after the adoption of the 1979 Act of Accession which have not yet been adapted,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The following provisions are hereby repealed:

- Article 14 of Directive 64/432/EEC ⁽⁴⁾,
- Article 9b of Directive 64/433/EEC ⁽⁵⁾,
- Article 13 of Directive 71/118/EEC ⁽⁶⁾,
- Article 10 of Directive 72/461/EEC ⁽⁷⁾,
- Article 31 of Directive 72/462/EEC ⁽⁸⁾,
- Article 10 of Directive 77/96/EEC ⁽⁹⁾,
- Article 21 of Directive 77/99/EEC ⁽¹⁰⁾,
- Article 12 of Directive 77/391/EEC ⁽¹¹⁾,
- Article 9 of Directive 80/215/EEC ⁽¹²⁾,
- Article 17 of Directive 80/217/EEC ⁽¹³⁾,
- Article 10 of Directive 80/1095/EEC ⁽¹⁴⁾.

⁽⁴⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽⁵⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽⁶⁾ OJ No L 55, 8. 3. 1971, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 85.

⁽¹¹⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 44.

⁽¹²⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

⁽¹³⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 11.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 1.

Article 2

The reference to '41' shall be replaced by '45' in Article 8 (3) of Directive 80/215/EEC, Article 16 (3) of Directive 80/217/EEC and Article 9 (3) of Directive 80/1095/EEC.

Article 3

The Council shall, before 1 July 1987, re-examine on the basis of a report of the Commission on the operation of the Standing Veterinary Committee, containing, if necessary, appropriate proposals, the procedure of the said Committee.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1981.

For the Council

The President

G. M. V. van AARDENNE

COUNCIL DECISION**of 24 June 1981****amending Decisions 73/88/EEC, 77/97/EEC, 79/509/EEC, 79/510/EEC, 80/877/EEC, 80/1096/EEC and 80/1097/EEC as regards the procedures of the Standing Veterinary Committee**

(81/477/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Standing Veterinary Committee established by Council Decision 68/361/EEC ⁽³⁾ delivers its opinion in accordance with procedures which are valid until 21 or 22 June 1981, whichever applies;

Whereas a matter was first referred to the Committee on 22 December 1972; whereas sufficient time has elapsed to enable a final decision on these procedures to be reached; whereas the validity of the said procedures should therefore no longer be restricted.

Whereas the experience gained from the use of the present procedures has indicated that they generally constitute an effective method for the rapid adoption of the decisions for which they were primarily designed;

Whereas, moreover, following the accession of Greece it is also necessary to adjust the number of votes constituting the required majority within the Committee, for Acts adopted after the adoption of the 1979 Act of Accession which have not yet been adapted,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The following provisions are hereby repealed :

- Article 8 of Decision 73/88/EEC ⁽⁴⁾,
- Article 7 of Decision 77/97/EEC ⁽⁵⁾,
- Article 6 of Decisions 79/509/EEC ⁽⁶⁾, 79/510/EEC ⁽⁷⁾ and 80/877/EEC ⁽⁸⁾,
- Article 7 of Decision 80/1096/EEC ⁽⁹⁾
- Article 9 of Decision 80/1097/EEC ⁽¹⁰⁾.

Article 2

The reference to '41' shall be replaced by '45' in Article 5 (3) of Decisions 79/509/EEC, 79/510/EEC and 80/877/EEC, in Article 6 (3) of Decision 80/1096/EEC and in Article 8 (3) of Decision 80/1097/EEC.

Article 3

The Council shall, before 1 July 1987, re-examine on the basis of a report of the Commission on the operation of the Standing Veterinary Committee, containing, if necessary, appropriate proposals, the procedure of the said Committee.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1981.

For the Council

The President

G. M. V. van AARDENNE

⁽¹⁾ OJ No C 102, 5. 5. 1981, p. 4.

⁽²⁾ Opinion delivered on 19 June 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 255, 18. 10. 1968, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 133, 31. 5. 1979, p. 27.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 31. 5. 1979, p. 29.

⁽⁸⁾ OJ No L 250, 23. 9. 1980, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 8.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 9 June 1981

concerning requests for authorization submitted by the Federal Republic of Germany pursuant to Article 13 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 concerning own resources accruing from value added tax

(Only the German text is authentic)

(81/478/Euratom, ECSC, EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Council Decision 70/243/ECSC, EEC, Euratom of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 of 19 December 1977 implementing, in respect of own resources accruing from value added tax, the Decision of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 9 (3) and Article 13 (2),

Having regard to the requests for authorization submitted by the Federal Republic of Germany,

Whereas the Federal Republic of Germany applies the method laid down in Title III, Section B of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 for calculating the basis for value added tax own resources, hereinafter referred to as 'VAT resources', for a given year;

Whereas the Council and the Commission have agreed that a Member State which claims to have special difficulties in obtaining data from the national

accounts for the last year but one for the purposes of calculating the breakdown by rate referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 may be authorized, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of that Regulation, to use data relating to another year, which may not, however, be earlier than the fifth year preceding the financial year in question;

Whereas the Federal Republic of Germany claims to be having such difficulties;

Whereas, with regard to the transactions referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, the Member States determine the VAT resources basis, in accordance with paragraph 1 of that Article, from returns to be furnished by taxable persons in accordance with Article 22 of the Sixth Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonization of the laws of the Member States relating to turnover taxes — Common system of value added tax: uniform basis of assessment⁽³⁾ (hereinafter called the 'Sixth Directive') and, when there is no return, or the return does not contain the necessary information, from appropriate data such as other tax returns, professional accounts and complete statistical series; whereas, under the first indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of that Regulation, they may be authorized in certain circumstances not to take into account, in calculating the VAT resources basis, one or more of the categories of transactions listed in Annexes E, F and G to the Sixth Directive to which Article 9 (2) of that Regulation applies or, under the second indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of the Regulation, to calculate the corresponding VAT resources basis by using approximate estimates;

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 336, 27. 12. 1977, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 1.

Whereas the Federal Republic of Germany has submitted to the Commission such requests for authorization for cases where it considers that precise calculation of the VAT resources basis would be likely to involve administrative burdens which would be unjustified in relation to the effect of the transactions in question on the total VAT resources basis of that Member State ;

Whereas in the Federal Republic of Germany the services of travel agents acting in the name and on account of the traveller are taxable even for journeys outside the Community, but such cases are insignificant, and this taxation increases revenue ;

Whereas in the Federal Republic of Germany transactions carried out by blind persons or workshops for the blind are exempted, although the undertakings concerned have the right to treat these transactions as taxable, if these transactions are carried out for another taxable person for use in his own business, but the number of these undertakings is small and moreover the amount of the transactions concerned is not very great ;

Whereas in the Federal Republic of Germany the management of credits and credit guarantees by a person or a body other than the one which granted the credits is exempted, but the German authorities allow the undertakings concerned to opt for taxation if the taxable transactions are carried out for another taxable person for use in his business ; whereas the consequence of this exempted activity is insignificant ;

Whereas the Commission acknowledges that in respect of these requests by the Federal Republic of Germany precise calculation of the VAT resources basis would be likely to involve burdens which would be unjustified in relation to the effect of the transactions in question on the total VAT resources basis of that Member State ;

Whereas the Federal Republic of Germany should be authorized, therefore, under the first indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 not to take into account, when calculating the VAT resources basis, the categories of transactions listed in Annex E and F to the Sixth Directive which would require the abovementioned calculation to be made ;

Whereas, in the case of those small undertakings for which in the Federal Republic of Germany certain are granted graduated tax relief, a compensatory adjust-

ment should be made for the amount of taxes not collected as a result, and statistics exist which would enable the amount of the adjustment to be estimated ;

Whereas in the Federal Republic of Germany the supply of dental prostheses and the provision of services relating thereto by dental technicians as well as the supply of dental prostheses by dentists — where the dental prosthesis is made by the dentist — is taxed, but it is possible to constitute the relevant VAT own resources basis for such transactions from data relating to sickness insurance ;

Whereas in the Federal Republic of Germany telecommunications services and supplies of goods incidental thereto, supplied by public postal services, are exempted except for the provision and maintenance of secondary telephone equipment by the Federal German Post Office, but the German authorities can constitute the VAT own resources basis for these supplies from the accounts kept by these public services ;

Whereas in the Federal Republic of Germany the safe-keeping and management of shares are exempted although undertakings are entitled to treat the transactions in question as taxable transactions if they are carried out for the sole benefit of another undertaking, but the German authorities can constitute the relevant VAT own resources basis for the transactions actually exempted from data furnished by bankers ;

Whereas in the Federal Republic of Germany the supply of land with new buildings and building land is exempted, although undertakings are entitled to treat the transactions as taxable transactions if they are carried out for another undertaking for its own needs, but the German authorities can constitute the relevant VAT own resources basis for the transactions actually exempted from statistical figures furnished by the Federal Statistical Office and professional housing bodies ;

Whereas in the Federal Republic of Germany passenger transport by boat (on inland waterways) is exempted, but the German authorities can constitute the relevant VAT own resources basis for this activity from the turnover of the undertakings concerned ;

Whereas, in response to its requests on these points, the Federal Republic of Germany should be authorized pursuant to the second indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 to use approximate estimates for calculating the VAT resources basis ;

Whereas in the early years of implementation of the Sixth Directive authorization should be granted annually ;

Whereas the Advisory Committee on Own Resources has approved the report in which are recorded the opinions of its members of this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

In order to perform the breakdown by rate referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, the Federal Republic of Germany is hereby authorized for 1980 to use data obtained from the national accounts for 1977 or, if the data for 1977 is not available in time, from those of 1976.

Article 2

When calculating the VAT resources basis for 1980, the Federal Republic of Germany is hereby authorized, pursuant to the first indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, not to take into account the following categories of transactions listed in Annexes E and F to the Sixth Directive :

1. The services of travel agents acting in the name and on account of the traveller for journeys outside the Community (Annex E, point 15).
2. Transactions carried out by blind persons or workshops for the blind (Annex F, point 7).
3. Management of credit and credit guarantees by a person or body other than the one which granted the credits (Annex F, point 13).

Article 3

When calculating the VAT resources basis for 1980, the Federal Republic of Germany is hereby autho-

rized, pursuant to the second indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, to use approximate estimates to calculate the basis for transactions for which tax was not collected because of the graduated tax relief granted under Article 24 (2) of the Sixth Directive and for certain categories of transactions listed in Annexes E and F to the Sixth Directive :

1. Transactions carried out by small undertakings enjoying graduated tax relief.
2. Supplies of dental prostheses and the provision of services relating thereto by dental technicians and supplies of dental prostheses by dentists when these prostheses are made by dentists themselves (Annex E, point 2).
3. Telecommunications services and supplies of goods incidental thereto supplies by public postal services, excluding the supply and maintenance of secondary telephone installations by the Federal Post Office (Annex F, point 5).
4. The safekeeping and management of securities (Annex F, point 15).
5. Supplies of those buildings and land described in Article 4 (3) of the Sixth Directive (land with new buildings and building land) (Annex F, point 16).
6. Passenger transport by boat (on inland waterways) (Annex F, point 17).

Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 9 June 1981.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 12 June 1981****approving the programme on the development of sheep farming in Greenland,
pursuant to Council Regulation (EEC) No 1821/80****(Only the Danish text is authentic)****(81/479/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1821/80 of 24 June 1980 on the development of
sheep farming in Greenland⁽¹⁾, and in particular
Article 4 thereof,

Whereas the Danish Government forwarded on 19
March 1981 the programme on the development of
sheep farming in Greenland;

Whereas the said programme comprises all the parti-
culars, provisions and measures listed in Article 3 of
Regulation (EEC) No 1821/80 which ensure that the
objectives of the said Regulation may be achieved;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The programme on the development of sheep
farming in Greenland, forwarded by the Danish
Government pursuant to Regulation (EEC) No
1821/80 on 19 March 1981, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of
Denmark.

Done at Brussels, 12 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 9.

COMMISSION DECISION**of 12 June 1981****approving a programme concerning vegetable processing in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Dutch and French texts are authentic)****(81/480/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Belgian Government forwarded its programme concerning vegetable processing on 14 October 1980 ;

Whereas the said programme related to the rationalization and modernization of vegetable processing facilities as well as the adaptation of the relevant processing technology with the aim of modernizing and adapting the processing structure with a view to increasing its rentability ; whereas it constitutes therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in Belgium in respect of this sector ; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation ;

Whereas approval of the programme does not affect the decisions to be taken pursuant to Article 14 of

Regulation (EEC) No 355/77 concerning Community aid for projects in particular as regards verifying that marketing outlets foreseen in the programme are in fact available for the projected new processing capacity in the frozen vegetable sector ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The programme concerning vegetable processing forwarded by the Belgian Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 14 October 1980 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 12 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 12 June 1981****approving a programme for cereals and drying facilities in Greece pursuant to
Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Greek text is authentic)****(81/481/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
355/77 of 15 February 1977 on common measures to
improve the conditions under which agricultural
products are processed and marketed ⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 5 thereof,

Whereas on 2 February 1981 the Government of
Greece forwarded the programme for cereals and
drying facilities;

Whereas this programme relates to the creating and
modernization of facilities for the storage and drying
of cereals with the aim of increasing the value of
cereal production and thus raising farm income;
whereas it is therefore a programme within the
meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details referred
to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,
showing that the objectives laid down in Article 1 of
the said Regulation can be achieved in respect of the
cereal sector in Greece; whereas the schedule for
implementation of the programme does not exceed

the time limit laid down in Article 3(1)(g) of this
Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The programme for cereals and drying facilities
pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 communi-
cated by the Government of Greece on 2 February
1981 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to Greece.

Done at Brussels, 12 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23, 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 12 June 1981

approving certain transport operations in respect of beef carried out by the
French intervention agency during 1980

(Only the French text is authentic)

(81/482/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
729/70 of 21 April 1970 on the financing of the
common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3509/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2305/70 of 10 November 1970 on the financing of
intervention expenditure in respect of the domestic
market in beef and veal⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 496/78⁽⁴⁾, and in particular Article 3
(1) (h) thereof,

Whereas, under Articles 1, 2 (1) and 3 (1) (h) of Regula-
tion (EEC) No 2305/70, expenditure on certain trans-
port operations in respect of beef held by intervention
agencies is chargeable to the Guarantee Section of the
European Agricultural Guidance and Guarantee
Fund;

Whereas Articles 9 (1) and 11 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2226/78⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 979/81⁽⁶⁾, amended, with effect from
1 October 1978, the conditions governing the
financing of movements of intervention beef;

Whereas France has notified the Commission of the
reasons necessitating the transport during 1980 within
France of some 11 350 tonnes of unboned beef taken
over by its intervention agency and has requested that
these transport operations be approved;

Whereas France has been authorized, by Commission
Decision 80/967/EEC⁽⁷⁾, to store in other Member
States a quantity of 10 000 tonnes of unboned beef;

Whereas, pursuant to that Decision, France has noti-
fied the Commission of the reasons necessitating the
transport during 1980 to other Member States of some
195 tonnes of unboned beef taken over by its interven-
tion agency and has requested that these transport
operations be approved;

Whereas the reasons given justify approval of such
transport;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In accordance with Article 3 (1) (h) of Regulation
(EEC) No 2305/70, the transport during 1980 of the
following quantities of beef taken over by the French
intervention agency are hereby approved:

- within France: approximately 11 350 tonnes of
unbonded meat,
- to other Member States: approximately 195 tonnes
of unbonded meat.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 12 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

(1) OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

(2) OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 87.

(3) OJ No L 249, 17. 11. 1970, p. 1.

(4) OJ No L 68, 10. 3. 1978, p. 5.

(5) OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

(6) OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 22.

(7) OJ No L 270, 15. 10. 1980, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 15 June 1981

fixing the minimum selling prices for butter for the 53rd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(81/483/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession Greece⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 605/81⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling

price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter ; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 53rd individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 53rd individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 9 June 1981, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows :

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price in ECU per 100 kg butter	Processing security in ECU per 100 kg butter
Formula A and/or C	82 % or more	177.00	163.00
	Less than 82 %	—	—
Formula B	82 % or more	215.00	125.00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1981, p. 18.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

COMMISSION DECISION

of 16 June 1981

fixing the maximum export refund for the 66th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80

(81/484/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender to
determine levies and/or refunds on exports of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1365/81⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be
issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80, a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 66th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 66th partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 561/80 is hereby fixed at 16.099 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 22. 5. 1981, p. 22.

COMMISSION DECISION**of 16 June 1981****fixing the maximum export refund for the 46th partial invitation to tender for
raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80**

(81/485/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1216/80
of 14 May 1980 on a standing invitation to tender to
determine levies and/or refunds on exports of raw
beet sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1365/81⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 1216/80, a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 46th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 46th partial invi-
tation to tender for raw beet sugar issued under Regu-
lation (EEC) No 1216/80 is hereby fixed at 13.490
ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 22. 5. 1981, p. 22.

COMMISSION DECISION**of 17 June 1981****amending Commission Decision 81/180/EEC and increasing to 335 000 tonnes the quantity of rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened****(Only the German text is authentic)****(81/486/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾ and in particular
Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Decision 81/180/EEC of 11
March 1981⁽³⁾ opened a standing invitation to tender
for the export of 235 000 tonnes of rye held by the
German intervention agency;

Whereas in a communication of 5 June 1981 the
Federal Republic of Germany informed the Commis-
sion of the intention of its intervention agency to
increase by 100 000 tonnes the quantity for which a
standing invitation to tender for export had been
opened; whereas the total quantity of rye held by the
German intervention agency for which a standing invi-
tation to tender for export has been opened should be
increased to 335 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to
tender makes it necessary to alter the list of exit
points and of regions and quantities in store; whereas
the Annex to Decision 81/180/EEC must therefore be
amended;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 81/180/EEC is amended as
follows:

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quan-
tity of 335 000 tonnes of rye.
2. The regions in which the 335 000 tonnes of
rye is stored are listed in the Annex hereto.

Article 2

The Annex to Decision 81/180/EEC is replaced by
the Annex to the present Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 17 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 82, 28. 3. 1981, p. 23.

ANNEX

(tonnes)

Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein	94 965
Hamburg	21 074
Niedersachsen	110 843
Bremen	15 889
Nordrhein-Westfalen	75 654
Hessen	1 500
Rheinland-Pfalz	10 376
Baden-Württemberg	130
Saarland	3 687

